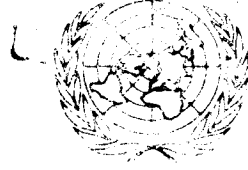




Distr.
LIMITED

A/C.2/35/L.100
24 November 1980
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الخامسة والثلاثون

اللجنة الثانية

البند ٦١ (ع) من جدول الأعمال

مؤتمر الأمم المتحدة المعني بمصادر الطاقة
الجديدة والمتجددة

الآثار الإدارية والمالية المترتبة على مشروع القرار الوارد في
الوثيقة A/C.2/35/L.112

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣ من النظام
الداخلي للجمعية العامة

١ - تنص الفقرة ٣ من مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.2/35/L.112 ، على أن الجمعية العامة تؤيد " نتائج وتوصيات اللجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بمصادر الطاقة الجديدة والمتجددة في دورتها الثانية ، المعقودة في جنيف في الفترة من ٢١ تموز/يوليه إلى ١ آب/أغسطس ١٩٨٠ . "

(أ) وقد أوصت اللجنة التحضيرية ، في المقرر ٢ (د - ٢) (١) بأنه ، من أجل تسهيل إعداد نص تركيبي موجه لاستنتاجات وتوصيات الفرقة التقنية وفرقة الخبراء المخصصة بتعيين أن يطلب إلى رؤساء بعثتين الفئتين من الفرقة الاجتماعية ، هم وعدد من الخبراء البارزين فسي ميدان الطاقة ، بما في ذلك اقتصاديون ومعلمون وعلماء ، وأن يعطى عليهم اسم الفريق المعني بالنص التركيبي . وتحل اجتماعات الفريق المعني بالنص التركيبي ، المقرر عقدها في الفترة من ١٧ إلى ٢٧ شباط/فبراير ١٩٨١ ، محل اجتماع رؤساء الفرقة التقنية ، الذي رحلت لــــه اعتمادات مالية في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ للسفر (٤٥٣٠٠ دولار)

(١) للاطلاع على القرارات التي اتخذتها اللجنة التحضيرية في دورتها الثانية ،

انظر الوثيقة A/C.2/35/43 (الجزء الثاني) .

والاقامة (٢٣ ٨٠٠ د ولار) أى ما يبلغ مجموعه ١٠٠ ٦٩ د ولار على أساس اجتماع مدته اسبوع واحد . ويمكن تلبية أى احتياجات إضافية ، باستثناء ما يتعلق بخدمات المؤتمرات ، من الموارد المتوفرة حاليا على افتراض ان الاجتماع سيعقد في نيويورك . وقد قدرت في الوثيقة 1/C.5/33/109/corr.1 الاحتياجات المتعلقة بخدمات المؤتمرات اللازمة لهذا المؤتمر الذى كان مقررا آنذاك ان ينعقد في عام ١٩٨٠ ، بمبلغ ١٤٣ ٨٩٠ د ولار . وعلى أساس الاحتياجات الجديدة ، تقدر الآن تكاليفها خدمات المؤتمرات بمبلغ ٤٣٧ ٢٠٠ د ولار ، مراعاة لحدوث زيادات كبيرة في الوثائق من ٢٠٠ الى ٤٨٤ صفحة ، والمعدلات المنقحة للمرتبات ، وتمديد فترة الاجتماع من ٥ الى ٩ أيام . وتورد بالتفصيل ادناه تقديرات التكلفة الكاملة للاحتياجات من خدمات المؤتمرات اللازمة لاجتماع الفريق المعني بالنص التركيبي :

بدولارات الولايات المتحدة

	أولا — <u>وثائق ما قبل الاجتماع</u>
٢٣٤ ٦٠٠	(٣٥٢ صفحة : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والفرنسية)
	ثانيا — <u>خدمات الجلسات</u>
٦٢ ٢٠٠	(الترجمة الشفوية : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والفرنسية)
	ثالثا — <u>الوثائق الصادرة في أثناء الاجتماع</u>
٦٦ ٧٠٠	(١٠٠ صفحة : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والفرنسية)
	رابعا — <u>وثائق ما بعد الاجتماع</u>
٢٦ ٤٠٠	(٣٢ صفحة : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)
٣٩ ٧٠٠	خامسا — <u>نسخ الوثائق وتوزيعها</u>
٧ ٦٠٠	سادسا — <u>احتياجات ادارة الخدمات العامة</u>
<u>٤٣٧ ٢٠٠</u>	المجموع

(ب) وأوصت اللجنة التحضيرية ، في المقرر ٣ (د - ٢) ، بأن تعقد دورتان ثالثة ورابعة للجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بمصادر الطاقة الجديدة والمتجددة ، وذلك في الفترتين من ٣٠ آذار/مارس إلى ١٠ نيسان/أبريل ومن ٨ إلى ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٨١ ، على التوالي . بيد أن الفقرة ٩ من منطوق مشروع القرار (A/C.2/35/L.112) ، تنص على أن الجمعية العامة تقرر تمديد الدورة الثالثة للجنة التحضيرية ، المقرر عقدها في الفترة من ٣٠ آذار/مارس إلى ١٠ نيسان/أبريل ، أسبوعاً واحداً ، وعقد دورتها الرابعة في الفترة من ٨ إلى ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٨١ . وتمكيناً لمؤلف واحد من كل لجنة من اللجان الاقليمية من حضور ممثلين الدولتين الإضافيتين ، سيلزم مبلغ يقدر بـ ٦٠٠ ٣٥ دولار لسفر المؤلفين . وعلى افتراض أن الدولتين كتيهما ستعقدان في نيويورك ، يقدر أن تصل الاحتياجات من خدمات المؤتمرات للدورتين الثالثة والرابعة ، على أساس كامل التكلفة ، إلى ١٠٠ ٤٦٤ ١ دولار . وفيما يلي بيان التفاصيل الكاملة :

الدورة الثالثة

بدولارات الولايات المتحدة

أولاً	— وثائق ما قبل الدورة
	(٣٠٠ صفحة : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)
٢٤٨ ٣٠٠	
ثانياً	— <u>خدمات الجلسات</u>
	(الترجمة الشفوية : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)
١٢٨ ٦٠٠	
ثالثاً	— <u>الوثائق الصادرة في أثناء الدورة</u>
	(١٥٠ صفحة : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)
١٢٤ ٣٠٠	
رابعاً	— <u>وثائق ما بعد الدورة</u>
	(٣٢ صفحة : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)
٢٦ ٤٠٠	
٢٠٠ ٣٠٠	— <u>نسخ الوثائق وتوزيعها</u>
١٢ ٦٠٠	— <u>احتياجات ادارة الخدمات العامة</u>
<u>٧٤٠ ٣٠٠</u>	المجموع

الدورة الرابعة

بدولارات الولايات المتحدة

أولاً	— وثائق ما قبل الدورة	
	(٣٨٠ صفحة : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)	٣١٤ ٤٠٠
ثانياً	— خدمات الجلسات	
	(الترجمة الشفوية : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)	١٢٨ ٩٠٠
ثالثاً	— الوثائق الصادرة في اثناء الدورة	
	(١٠٠ صفحة : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)	٨٣ ٠٠٠
رابعاً	— وثائق ما بعد الدورة	
	(٣٢ صفحة : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)	٢٦ ٤٠٠
خامساً	— نسخ الوثائق وتوزيعها	١٥٩ ٨٠٠
سادساً	— احتياجات ادارة الخدمات العامة	١٢ ٦٠٠
	المجموع	<u>٧٢٣ ٣٠٠</u>

(ج) أما القرارات والمقررات الاخرى التي اتخذتها اللجنة التحضيرية في دورتها الثانية فاما انه لا يترتب عليها آثار ادارية ومالية او انها ادمجت في مشروع القرار (A/C.2/35/L.112) ويجرى تناولها في الفقرات التالية من هذا البيان .

٢ — وتنص الفقرة ٤ من مشروع القرار (A/C.2/35/L.112) على أن الجمعية العامة ترحب من الامين العام أن يكفل تدبير ما يلزم من الموظفين الاضافيين ومن الخبرة التقنية الاضافية من الامانة العامة للامم المتحدة وان يكفل اتاحتها للامين العام لمؤتمر الامم المتحدة المعني بمصادر الطاقة الجديدة والمتجددة من أجل تيسير انجاز الأعمال التحضيرية للمؤتمر في الوقت المحدد . وسيكفل الامين العام ندب الموظفين اللازمين من داخل الامانة العامة للامم المتحدة ، بما في ذلك اللجان الاقليمية . ومن المتوقع أن تحتاج اللجان الاقليمية ، لهذا الغرض ، الى موارد مالية اضافية للسفر والاقامة تبلغ ٢٠ ٤٠٠ دولار .

٣ - وتنص الفقرة ٨ من مشروع القرار على أن الجمعية العامة تقرر " عقد مؤتمر الأمم المتحدة المعني بمصادر الطاقة الجديدة والمتجددة في الفترة من ١٠ إلى ٢١ آب/أغسطس ١٩٨١ في نيروبي ، على أن يسبق المؤتمر عقد اجتماعات اقليمية ومشاورات في نيروبي تبدأ في ١ آب/أغسطس ١٩٨١ . وتستند الافتراضات التي تقوم عليها تقديرات تكاليف احتياجات المؤتمر من خدمات المؤتمرات الى توصيات اللجنة التحضيرية (A/35/43 (الجزء الثاني) ، الفقرة ٥٧) ، أي الجلسات العامة وجلسات اللجنتين الجامعتين ، وستتخذ هذه الفئات الثلاث من الجلسات في آن واحد . وترد في الجدولين ١ و ٢ أدناه التقديرات التفصيلية للتكلفة الكاملة والتي تبلغ ٣٠٠ ٨١٨ ١ دولار وتقوم هذه التقديرات على افتراض ان المؤتمر سيعقد في نيويورك ، نظراً لأن حكومة كينيا المضيفة ستقوم ، وفقاً لقرار الجمعية العامة (٣١ / ٤٠) بتحمل أي تكاليف إضافية تنشأ عن عقد المؤتمر في نيروبي . وقد قدرت في الوثيقة A/C.2/33/109 الاحتياجات اللازمة من خدمات المؤتمرات بمبلغ ٩٦٠ ٥٠٤ ١ دولار . وزيادة هذا التقدير الى ٣٠٠ ٨١٨ ١ دولار تعكس إضافة اللغة العربية كلفة عمل للمؤتمر ، والزيادات الكبيرة في حجم الوثائق من ٨٥٠ الى ١٤٠٠ صفحة والمعدات المنقحة للمرتبات وإضافة اجتماعات اقليمية ومشاورات سابقة على المؤتمر .

الجدول ١

تقديرات تكاليف خدمات المؤتمرات اللازمة للاجتماعات
الاقليمية والمشاورات السابقة على مؤتمر الأمم المتحدة
المعني بمصادر الطاقة الجديدة والمتجددة ، نيروبي
١ إلى ٧ آب/أغسطس ١٩٨١

بالدولارات

	أولاً - خدمات الاجتماعات
	(الترجمة الشفوية : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)
٦١ ٣٠٠	
	ثانياً - الوثائق الصادرة في اثناء الاجتماعات
	(٧٠ صفحة : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)
٥٧ ٧٠٠	
٥ ٣٠٠	ثالثاً - نسخ الوثائق وتوزيعها
١٦ ٥٠٠	رابعاً - احتياجات ادارة الخدمات العامة
<u>١٤٠ ٨٠٠</u>	المجموع

الجدول ٢

تقد يوات تكاليف خدمات المؤتمرات اللازمة لمؤتمر الأمم
المتحدة المعني بمصادر الطاقة الجديدة والمتجددة
نيروبي ، ١٠ إلى ٢١ آب/أغسطس ١٩٨١

بدولارات الولايات المتحدة

	أولاً — وثائق ما قبل المؤتمر
٤٩٦ ٥٠٠	(٦٠٠ صفحة : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)
	ثانياً — خدمات الجلسات
٣٥٣ ٥٠٠	(الترجمة الشفوية : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)
	ثالثاً — الوثائق الصادرة في اثناء المؤتمر
٤٩٦ ٥٠٠	(٦٠٠ صفحة : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)
	رابعاً — وثائق ما بعد المؤتمر
١٦٥ ٣٠٠	(٢٠٠ صفحة : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)
٩٤ ٩٠٠	خامساً — نسخ الوثائق وتوزيعها
٧٠ ٨٠٠	سادساً — احتياجات ادارة الخدمات العامة
<u>١ ٦٧٧ ٥٠٠</u>	المجموع

٤ — وقد حسبت الاحتياجات من خدمات المؤتمرات والتي تبلغ ٦٠٠ ٣٧١٩ دولار ، والمعروضة
في هذا البيان ، على اساس كامل التكلفة ، وهو ما يفترض عدم وجود أي قدرة على الاستيعاب لدى
ادارة شؤون المؤتمرات . وسيعاد النظر في هذا الاحتياجات في إطار بيان موحد عن مجموع
الاحتياجات من خدمات المؤتمرات سيقدم الى الجمعية العامة قرب نهاية دورتها الحالية .

٥ — وتنص الفقرة ١٠ من مشروع القرار على أن الجمعية العامة ترحب من " الأمين العام ان يكفل

اتخاذ الترتيبات اللازمة ، بما في ذلك توفير الاعتمادات المالية المطلوبة ، لمواصلة الأعمال التحضيرية للمؤتمر على الصعيد الاقليمي* . وبالإضافة الى الموارد المتوفرة من قبل لهذا الغرض ، سيلزم مبلغ قدره ١٧ ٥٠٠ دولار لسفر واقامة موظف واحد من كل لجنة من اللجان الاقليمية للاشتراك في اجتماع الفريق المعني بالنس التركيبي .

٦ - وتنص الفقرة ١١ من مشروع القرار على أن الجمعية العامة تكرر* طلبها الى الأمين العام أن يقوم ، بالتعاون مع الاجهزة والمؤسسات والهيئات الداخلة في منظومة الأمم المتحدة ، بتوفير المساعدة التقنية للبلدان النامية ، بناء على طلبها ووفقا للاجراءات المرعية ، في الأعمال التحضيرية للمؤتمر ، بما في ذلك اعداد الورقات الوطنية ، مستخدما الى اقصى حد ممكن ، في جملة أمور ، الموارد الموجودة* . ومما يذكر ان الجمعية العامة قد اعتمدت لعام ١٩٨٠ مبلغا قدره ٧٠٠ ٠٠٠ دولار ، بالمقارنة مع ما طلب وقدره ٩٧٥ ٠٠٠ دولار (A/C.5/34/96 ، الفقرة ٧) ، وذلك لتقديم الخدمات الاستشارية التقنية ، على أن يكون مفهوماً أن الأمين العام قد يقدم تقديرات منقحة الى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين ، اذا سمحت ذلك التطورات في عام ١٩٨٠ . وعلى أساس الاهتمام الذي ابدى حتى الآن والتوقعات المتعلقة باحتياجات البلدان النامية ، يقدر الأمين العام أنه سيلزم ٤ شهر عمل اضافيا من الخدمات الاستشارية التقنية للمساعدة في انجاز الورقات الوطنية والأعمال التحضيرية الاخرى على الصعيد الوطني فيما يتعلق بالمؤتمر بتكلفة تقدر بمبلغ ٦ ٥٠٠ دولار لكل شهر عمل ، أي ما يصل مجموعه الى ٢٦٠ ٠٠٠ دولار .

٧ - وتنص الفقرة ١٢ من مشروع القرار على أن الجمعية العامة تطلب الى جميع الدول الراغبة في أن تقدم الورقات الوطنية وموجزاتها أن تفعل ذلك قبل ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ ، عملا بالمقرر ٤ (د - ٢) الذي اتخذته اللجنة التحضيرية في دورتها الثانية بتاريخ ١ آب/اغسطس ١٩٨٠ ، وترجمو توزيع موجزات الورقات الوطنية بجميع لغات العمل المقررة في المؤتمر . ويورد الأمين العام أن يوجه الانظار الى توصية لجنة المؤتمرات ومفادها أنه ينبغي اصدار مثل هذه الموجزات باللغة المقدمة بها فقط (٢) . وانما قررت الجمعية العامة توزيع موجزات الورقات الوطنية بجميع لغات العمل المقررة في المؤتمر ، فستلزم موارد اضافية تبلغ ١٠٠ ٢٠٨ دولار ، على افتراض أن الورقات الوطنية لن تقدم من جميع البلدان وأن الموجزات ستكون صفحتين لكل موجز ، بما يصل مجموعه الى ٢٠٠ صفحة .

(٢) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الخامسة والثلاثون ، الملحق رقم ٣٢ (A/35/32) ، الفقرة ٧٠ ، التوصية ٣ ، المبدأ التوجيهي ١١ (ب) . بيد أن الجمعية العامة قد رجحت من لجنة المؤتمرات ، في الفقرة ٥ من الجزء جيم من القرار ٣٥ / ١٠ ، أن تقوم ، في ضوء المناقشات التي دارت في خلال الدورة الخامسة والثلاثين للجمعية العامة ، بالنظر في مسألة المبادئ التوجيهية المتعلقة بمراقبة وثائق المؤتمرات الخاصة بالحد من هذه الوثائق وأن تقدم تقريرا عن ذلك الى الجمعية العامة في دورتها السادسة والثلاثين .

٨ - وتنص الفقرة ١٨ من مشروع القرار على أن الجمعية العامة ترحب من الأمين العام أن يدعو ضمن من يدعو ، ممثلي المنظمات التي تلقت من الجمعية العامة دعوة دائمة للاشتراك ، بصفة مراقبين ، في دورات وأعمال جميع المؤتمرات الدولية المعقودة برعاية الجمعية العامة ، الى الاشتراك في المؤتمر بهذه الصفة ، وذلك وفقا لقراري الجمعية العامة ٣٧ ٣٢ (د - ٢٩) المؤرخ في ٢٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٤ و ٣١ / ١٥٢ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٦ ، ومثلي محركات التحرير الوطني التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية في منطقتها الى الاشتراك في المؤتمر بصفة مراقبين ، وفقا لقرار الجمعية العامة ٣٢٨٠ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٤ . وتنص الفقرة ١٩ من مشروع القرار على أن الجمعية العامة ترحب من الأمين العام أن يضمن اتخاذ الترتيبات اللازمة لاشتراك ممثلي المنظمات المشار اليها أعلاه اشتراكا فعالا في المؤتمر ، بما في ذلك توفير الاعتمادات المالية اللازمة لسفرهم وبدلهم اليومي . وسيلزم مبلغ ٣٠٠ ١٦ دولار لسفر هؤلاء المشتركين وبدلهم اليومي .

٩ - وتنص الفقرة ٢١ من مشروع القرار على أن الجمعية العامة ترحب من " الأمين العام أن يعي ذلك مساعدة ادارة شؤون الاعلام وغيرها من الدوائر ذات الصلة في منظومة الامم المتحدة ، في سبيل تنفيذ برنامج الاعلام اللازم للمؤتمر لتأمين التوعية بالمؤتمر وأدائه على الصعيد العالمي ، ولا سيما في البلدان النامية " . وعلاوة على ذلك ، أوصت اللجنة التحضيرية ، في مقررها ٦ (د - ٢) المتخذ في دورتها الثانية ، في جملة أمور ، بأن تتلقى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين ، تقريراً بشأن إعادة التخصيص المقترحة لموارد البرنامج الاعلامي ، مع مراعاة الاولويات التي حددتها اللجنة التحضيرية . ويرد في المرفق ادناه البرنامج الاعلامي المنقح . ولا تحالب أية موارد اضافية .

١٠ - وباختصار ، فإن الآثار المالية المترتبة على مشروع القرار (L/C.2/35/L.112) ستكون على النحو التالي :

المتطلبات حسب أوجه النشاط

دولارات الولايات المتحدة

سفر موظفي اللجان الاقليمية لهضور دورتي اللجنة التحضيرية
(انظر الفقرة ١ (ب) أعلاه)

٣٥ ٦٠٠

مواصلة الأعمال التحضيرية للمؤتمر على الصعيد الاقليمي
(انظر الفقرة ٥ أعلاه)

١٧ ٥٠٠

تقديم المساعدة الى اقل البلدان نموا في الاعمال التحضيرية للمؤتمر
(انظر الفقرة ٦ أعلاه)

٢٦٠ ٠٠٠

(يتبع)

٠٠ / ٠٠

المتطلبات حسب أوجه النشاط. (تابع)

بدولارات الولايات المتحدة

٢٠٨ ١٠٠

ترجمة الموجزات الوطنية (انظر الفقرة ٧ أعلاه)

مشاركة ممثلي المنظمات التي تلقت دعوات دائمة من الجمعية
العامة وممثلي حركات التحرير الوطني في المؤتمر (انظر
الفقرة ٩ أعلاه)

١٦ ٣٠٠

٥٣٧ ٥٠٠

المجموع الفرعي

التكاليف الكاملة لخدمات المؤتمرات :

٤٣٧ ٢٠٠

اجتماع الفريق المعني بالنس التركيبي

٧٤٠ ٨٠٠

الدورة الثالثة للجنة التحضيرية

٧٢٣ ٣٠٠

الدورة الرابعة للجنة التحضيرية

١ ٦٧٧ ٥٠٠

المؤتمر

١٤٠ ٨٠٠

المشاورات الاقليمية والسابقة على المؤتمر

٣٧١٩ ٦٠٠

المجموع الفرعي

٤ ٢٥٧ ١٠٠

المجموع

المرفق

البرنامج الاعلامي للمؤتمر

- ١ - يقدم هذا التقرير عملاً بالمقرر ٦ (د - ٢) الذي اتخذته اللجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بمصادر الطاقة الجديدة والمتجددة والذي أوصت فيه ، في جملة أمور ، بأن يقدم الى الجمعية العامة تقرير بشأن إعادة تخصيص الموارد للبرنامج الاعلامي مع مراعاة الاولويات الواردة في ذلك المقرر (أ) .
- ٢ - وفي الدورة الرابعة والثلاثين رجحت الجمعية العامة من الامين العام في القرار ٣٤ / ١٦٠ التسجيل بالاعمال التحضيرية لمؤتمر الامم المتحدة المعني بمصادر الطاقة الجديدة والمتجددة من خلال برنامج للانشطة الاعلامية يكون الهدف منه تأمين التوعية على الصعيد العالمي بأهمية المؤتمر وأهدافه .
- ٣ - واستجابة لذلك الطلب قدم الامين العام برنامجاً اعلامياً (A/C.5/35/74) ، وطلب رصد اعتمادات إضافية قدرها ٨٦٩ .٠٠٠ دولار في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ .
- ٤ - بيد أن الجمعية العامة قررت ، بناء على توصية اللجنة الخامسة واللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية ، الموافقة على رصد اعتماد قدره ٧٠٠ .٠٠٠ دولار في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، وهو مبلغ يقل بما قيمته ١٦٩ .٠٠٠ دولار عن الاعتماد الذي طلبه الامين العام .
- ٥ - وجرى تنقيح البرنامج ، في ضوء الموارد المخفضة المتاحة له ، بغية حصر متطلبات الانفاق في حدود الاعتماد الذي ووفق عليه والبالغ ٧٠٠ .٠٠٠ دولار والمحافظة في الوقت نفسه على قوة الدفع الاساسية للبرنامج الاعلامي بالشكل الذي عرض به على الجمعية العامة (A/C.5/34/74) .
- ٦ - ووفقاً لما طلبته اللجنة التحضيرية لمؤتمر الامم المتحدة المعني بمصادر الطاقة الجديدة والمتجددة في دورتها الأولى (ب) ، عرض عليها الامين العام في دورتها الثانية تفاصيل البرنامج الاعلامي المنقح البالغة تكلفته ٧٠٠ .٠٠٠ دولار ، وكذلك تقريراً بشأن التقدم المحرز في تنفيذ البرنامج .
- ٧ - واتخذت اللجنة التحضيرية ، عقب مناقشة البرنامج الاعلامي في دورتها الثانية ، المقرر ٦ (د - ٢) الذي أوصت فيه ، في جملة أمور ، بأن يقدم الى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين تقرير آخر عن إعادة تخصيص موارد البرنامج الاعلامي المقترحة ، مع مراعاة الاعتبارات التالية :

(أ) A/35/43 (الجزء الثاني) و Corr.1 ، الفقرة ٧١ ، الفرع ألف .

(ب) A/35/43 (الجزء الثاني) ، الفقرة ٢٦ ، المقرر ١ (د - ١) .

(أ) ينهني أن يكون هدف البرنامج الاعلامي هو تقديم معلومات للجمهور عامة ولرأسميي السياسات بشأن احتمالات وامكانيات مصادر الطاقة الجديدة والمتجددة ، والدور الذي يمكن أن تضطلع به الأمم المتحدة عن طريق المؤتمر ؛

(ب) ينهني أن يولي البرنامج الاعلامي الاولوية العليا الى : ' ١ ' الانشطة الاعلامية على الصعيد الوطني ؛ ' ٢ ' والانشطة الاعلامية على الصعيد الاقليمي . وينهني ايلاء اهتمام خاص في اطار هذه الانشطة الى تنظيم المعارض والبيانات الصمليية قبل المؤتمر وفي اثنائه على الصعيدين الوطني والاقليمي ؛

(ج) ينهني أن تكون شمة مشاركة كاملة من جانب وكالات الأمم المتحدة المتخصصة وهيئاتها الاخرى ذات الصلة وكذلك المنظمات المعنوية الاخرى في القطاعين العام والخاص على السواء ؛

(د) ينهني أن يعاد النظر في الأنشطة المخططة ، على النحو الذي ترد مناقشته في المرفق الثاني لتقرير الامين العام (A/35/321) ، في ضوء المناقشات التي جرت في الدورة الثانية للجنة التحضيرية ، مع مراعاة أنه قد لا يكون هناك داع لبعض الانشطة مثل الجولات الدراسية السابقة للمؤتمر .

٨ - وأعربت اللجنة التحضيرية في مقرها ٦ (د - ٢) عن شكها في جدوى الجولات الدراسية السابقة للمؤتمر . ونتيجة للآراء التي اعربت عنها اللجنة ، تقرر عدم عقد ندوة باريس وكذلك عدم وضع ترتيبات للجولات الدراسية السابقة للمؤتمر التي خصص لها في البداية مبلغ اجمالي قدره . . . ١٧٥ دولار .

٩ - ويلخص الجدول أدناه التكلفة التقديرية في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ لكل عنصر من عناصر البرنامج (انظر A/35/321 ، المرفق الثاني) ، والمبالغ السابق تخصيصها لكل عنصر والمبلغ الاضافي المخصص له الان واعادة تخصيص الرصيد :

التكلفة التقديرية		لفترة السنتين		١٩٨١-١٩٨٠	
المبلغ السابق	المبلغ	الرصيد	الرصيد	المخصص	المخصص
تخصيصه	المخصص الآن	الرصيد	الرصيد	تخصيصه	تخصيصه
(بالملايين)	(بالملايين)	(بالملايين)	(بالملايين)	(بالملايين)	(بالملايين)
١٤٩ ٤٠٠	٦٢ ٨٠٠	٨٦ ٦٠٠	-	-	-
١٠ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	-	-	-
١٣٠ ٠٠٠	-	-	١٣٠ ٠٠٠	-	-
٤٥ ١٠٠	٢١ ٩٠٠	٢٣ ٢٠٠	-	-	-
٣٩ ٩٠٠	-	٣٩ ٩٠٠	-	-	-
٥٥ ٠٠٠	٥٥ ٠٠٠	-	-	-	-
٩٠ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠	-	-	-	-
٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠	-
١٥ ٠٠٠	-	١٥ ٠٠٠	-	-	-
١٦ ٠٠٠	-	١٦ ٠٠٠	-	-	-
٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	-	-	-	-
١٠ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	-	-	-
٤٥ ٠٠٠	-	-	٤٥ ٠٠٠	-	-
٢٤ ٦٠٠	٧ ٤٠٠	٢ ٢٠٠	١٥ ٠٠٠	-	-
-	-	-	-	٨٠ ٠٠٠	-
-	-	-	-	٧٥ ٠٠٠	-
٧٠٠ ٠٠٠	٣١٧ ١٠٠	١٩٢ ٩٠٠	١٩٠ ٠٠٠	١٩٠ ٠٠٠	١٩٠ ٠٠٠

١٠ - وفيما يلي تفاصيل الموارد السابق تخصيصها أو المخصصة الآن :

(أ) العدد الإضافي من موظفي إدارة شؤون الإعلام ١٤٩٠ ٠٠٠ دولار

يتم الاحتفاظ تقليدياً بأقل عدد من الموظفين الدائمين في إدارة شؤون الإعلام ، ويقوم الأمين العام بتعيين الموظفين الإضافيين اللازمين لتنفيذ البرامج الإعلامية المتعلقة بالأحداث والسنوات والمؤتمرات الخاصة التي تعلن .

(ب) سفر موظفي الإعلام ١٠٠٠ ٠٠٠ دولار

انفق بالفعل مبلغ يقرب من ٥٠٠ ٠٠٠ دولار لايفاد ثلاثة من موظفي الإعلام لحضور الدورة الثانية للجنة التحضيرية المعقودة في جنيف في ١٩٨٠ . وهناك الآن مبلغ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار مخصص لسفر موظفي الإعلام لحضور اجتماعات أخرى .

(ج) البرامج الاناعية ١٠٠ ٠٠٠ دولار

سبق تخصيص مبلغ ٢١٠ ٠٠٠ دولار في عام ١٩٨٠ لانتاج ستة برامج اناعية يستغرق كل منها نصف ساعة ، وهناك الآن مبلغ ٢٣٠ ٠٠٠ دولار مخصص لانتاج ستة برامج اناعية اخرى في عام ١٩٨١ . وتم حتى الآن انتاج ثلاثة برامج اناعية باللغات الاسبانية والانكليزية والفرنسية ، على أن يتم الانتهاء من اعداد البرامج الثلاثة الباقية قبل نهاية عام ١٩٨٠ . وهذه البرامج موجهة الى مناطق محددة ، وفقا للاولويات التي اوصت بها اللجنة التحضيرية في قرارها ٦ (د - ٢) .

(د) وكالات انباء العالم الثالث ومنشوراته ٣٩٠ ٠٠٠ دولار

لتشجيع التغطية الاخبارية للمؤتمر ونشر مواد موضوعية عنه ، تم تخصيص مبلغ ٣٩٠ ٠٠٠ دولار حتى يتمكن معيد ونشر المعلومات مثل وكالة انتر-بريس سيرفيس ، وهي وكالة من وكالات انباء العالم الثالث يغطي نشاطها كثيراً من البلدان النامية ، وغيرها من المنشورات المتخصصة ، من توفير التغطية والنشر الإضافيين المطلوبين .

(هـ) "مسح الارض" / منبر التنمية ٥٥٠ ٠٠٠ دولار

سبق تخصيص مبلغ ٥٥٠ ٠٠٠ دولار في عام ١٩٨٠ لتمكين مجلة منبر التنمية من نشر سلسلة مكونة من ثلاثة اعداد ، ابتداءً بعدد كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٠ ، تتناول مصادر الطاقة الجديدة والمتجددة ، وذلك بالتعاون مع مجلة "مسح الارض" . وسوف يركز كل عدد على مجموعة معينة من مصادر الطاقة الجديدة والمتجددة .

(و) الأنشطة الاقليمية ١١٠ ٠٠٠ دولار

وفقاً للأولوية الاعلى التي اوصت اللجنة التحضيرية بايلائها للأنشطة الاقليمية (المقرر ٦

(د - ٢) لتوفير معلومات للجمهور عامة ولرأسي السياسات عن احتمالات وامكانات مصادر الطاقة الجديدة والمتجددة ، تم تخصيص مبلغ ١٠٠٠٠ دولار للاضطلاع بمجموعة متنوعة من المشاريع مثل تنظيم حلقات دراسية حول هذا الموضوع . ويشمل المشاركون في هذه الحلقات الدراسية جهات الوصل الوطنية والخبراء التقنيين وكبار ممثلي وسائط الاعلام .

(ز) الأنشطة الوطنية ٦٥٠٠٠ دولار

تم تخصيص مبلغ ٦٥٠٠٠ دولار للأنشطة على الصعيد الوطني ، لتمكين مراكز الأمم المتحدة للاعلام من تنظيم حلقات دراسية وعقد مناقشات في ميدان كتابة المقالات والتصوير وغيرها ، واجراء مقابلات إذاعية وتلفزيونية مع خبراء الطاقة ورأسي السياسات على الصعيد الوطني ، وذلك بغية تعزيز الوعي العام بأهداف المؤتمر وتفهمها . واستجابة للأولوية التي اولتها اللجنة التحضيرية لهذا البند (المقرر ٦ (د - ٢)) ، تم علاوة على ذلك زيادة المبالغ المخصصة في بادئ الأمر للأنشطة على الصعيد الوطني بغية تشجيع القيام بأنشطة اخرى على الصعيد الوطني مثل إعداد مواد اعلامية اضافية وطبعها وتوزيعها .

(ح) الأنشطة المشتركة بين الوكالات ١٥٠٠٠ دولار

انشئت فرقة عمل اعلامية مشتركة بين الوكالات في اطار لجنة الامم المتحدة المشتركة للاعلام ، لتقوم بوضع وتنسيق أنشطة اعلامية على صعيد المنظومة لدعم المؤتمر . وسوف يستخدم المبلغ المخصص لهذا النشاط والمبلغ ١٥٠٠٠ دولار في مشاريع مثل اقامة معرض صور تنظمه مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ، ونشر مقالات متخصصة عن المواضيع التي يتناولها المؤتمر ، الخ . واستجابة للمقرر ٦ (د - ٢) الذي اتخذته اللجنة التحضيرية وما ورد فيه من تركيز على مسألة التعاون على صعيد المنظومة تقرر عقد اجتماع خاص لفرقة العمل الخاصة بالمؤتمر والتابعة للجنة الأمم المتحدة المشتركة للاعلام في شهر تشرين الثاني / نوفمبر ، كما بدأت بالفعل مشاورات مع الوكالات تستهدف تعزيز أنشطتها الاعلامية بهذا المؤتمر والتعجيل بها .

(ط) المنظمات غير الحكومية ١٦٠٠٠ دولار

يجرى التفكير في تزويد المنظمات غير الحكومية بمجموعات مواد اعلامية خاصة ومعلومات عن خلفية المؤتمر وكذلك دعم أنشطة المنظمات غير الحكومية التي تنظم بالاقتران مع المؤتمر .

(ي) التلفزيون والافلام

بدأ بالفعل انتاج فيلم قصير بالرسوم المتحركة عن الطاقة ، بالتعاون مع مؤسسة كراتكي فيلمز في تشيكوسلوفاكيا وسوف يتم الانتهاء منه في عام ١٩٨١ . وسوف يتم توزيع هذا الفيلم عن طريق مراكز الأمم المتحدة للاعلام وبرنامج الامم المتحدة الانمافي فضلا عن مكثبات الافلام ودور العرض السينمائي التجارية .

(ك) صندوق الطباعة ١٠٠٠٠ د ولار

من أجل سد الاحتياجات الخاصة بطباعة مواد اعلامية اضافية وتوزيعها خصص مهــــــــــــلــــــــــــغ
١٠٠٠٠ د ولار لهذا الغرض . وتشمل المواد الجارى انتاجها الصحف الوقائعية والمقالات والنشرات
الصحفية .

(ل) مشاريع خاصة أخرى ٨٠٠٠ د ولار

تم بالفعل اتفاق مبلغ ٨٠٠٠ د ولار على توزيع مواد مطبوعة خاصة .

١١ - وأعربت اللجنة التحضيرية ، في اثناء نظرها في البرنامج الاعلامي في دورتها الثانية ،
عن الرأى القائل بأنه قد لا تكون هناك ضرورة لبعض الانشطة مثل الجولات الدراسية السابقة للمؤتمر .
ويقترح اعادة تخصيص المبالغ التي تم الآن توفيرها من هذه البنود على النحو التالي :

(أ) لضمان التغطية العالمية الكافية للمؤتمر ، يقترح عقد " لقاء " للصحفيين في مقر
انعقاد المؤتمر قبل يومين من افتتاحه ، حتى يمكن مناقشة القضايا المطروحة مع فريق من الخبراء .
ويقترح النظر في توجيه دعوة ، لحوالي ٢٠ صحفيا من البلدان النامية لحضور " اللقاء " وتغطية
المؤتمر على نفقة الأمم المتحدة . وتقدر تكلفة هذا " اللقاء " بمبلغ ٨٠٠٠ د ولار .

(ب) وكما ورد في الفقرتين ١٠ (ز) و (ط) أعلاه ، جرى التفكير في تنظيم معارض
على الصعيد الوطني وكجزء من الانشطة المشتركة بين الوكالات . ويقترح النظر في اقامة معرض
للصور الفوتوغرافية تنظمه مؤسسات منظومة الامم المتحدة في مقر انعقاد المؤتمر . ويمكن ان يتضمن
هذا المعرض أيضا برنامجا لعرض الشرائح الناطقة . وتقدر تكلفة اقامة هذا المعرض الفوتوغرافي بحوالي
٧٥٠٠ د ولار .

(ج) وقد أعيد تخصيص الـ ٢٠٠٠ د ولار الباقية للأنشطة على الصعيد الاقليمي .

١٢ - وعلاوة على ذلك ، تفهم الامانة العامة عبارة " المعارض والبيانات العملية " على انها تعني
معرضا يتم فيه عرض المعدات والتكنولوجيا المتعلقة بتسخير مصادر الطاقة الجديدة والمتجددة
وتوضيح وشرح طرق تشغيلها . ومن غير الممكن في هذه المرحلة تقدير التكلفة الاجمالية التي ينطوى
عليها الى ان يتم الاضطلاع بتصميم المرافق وتحديد مكونات المعارض ذات الصلة . وتجرى الامانة
العامة حاليا مشاورات مع الوفود المهمة بالأمر تحت رعاية مكتب اللجنة التحضيرية ، كما انها تدرس
امكانيات الحصول على الموارد الخارجة عن الميزانية المطلوبة لهذا الغرض .